

# anna kauber IN QUESTO MONDO

Italia/Italy, 2018, 97', col.

PREMIO CIPPUTI



Le donne pastore impegnate nelle loro attività vivono spesso sole, ma anche con i compagni e con la loro famiglia, pienamente coinvolte nelle attività sociali ed economiche della loro comunità. Il film racconta queste donne attraverso la personale esperienza della regista che ha vissuto con loro, immergendosi profondamente nella loro quotidianità. I legami di amicizia e affetto che si creano diventano la linea narrativa, intima e spontanea, che introduce alle motivazioni delle protagoniste, alle difficoltà incontrate e alle soddisfazioni ricavate.

«È un film con andamenti diversi, giocato con la presentazione e i ritorni di personaggi e storie differenti espresse in molteplici linguaggi e modi, del presente e del passato. Volti e paesaggi, animali e azioni, situazioni ambientali e meteorologiche, risate e imprecazioni si susseguono a ritmi alternati di aperture e chiusure, più incalzanti e poi rallentate, varie e tutte stimolanti, vuoi nella quiete vuoi nel fluire più serrato delle narrazioni».

\*\*

*Shepherdesses are perfectly present-day, they often live alone but also with partners or with their family, and therefore they are fully involved in their social and economic communities. The film follows the director's experience while living with them for some time, connecting with them deeply. These bonds of friendship and affection have become true narrative, spontaneous and intimate, of the protagonists' motivations, difficulties and satisfactions.*

*"It is a film with mingled measures, a sort of play based on the introduction and recurrent presence of different characters and stories, told in manifold languages and ways which belong both to past and present. Faces and landscapes, animals and actions, environment and weather, laughter and curses: they all follow one another in the ups and downs of measured rhythm, growing faster and slowing down again – always varied, always stimulating – at the brisk pace of narrative which then quiets down harmoniously."*

**Anna Kauber** (Italia), regista, scrittrice e paesaggista, vive a Parma. Documenta e divulga la vita e il lavoro nel mondo rurale, occupandosi in particolare di tematiche sociali e culturali delle comunità. Nel 2014 pubblica il libro *Le vie dei campi*, che ottiene il premio di letteratura rurale Parole di Terra. Interessata alla relazione fra uomo, terra e cibo, realizza alcuni documentari come *Ciclone Basmati* (2012), girato fra Italia e India, sul tema cibo e immigrazione (vincitore del premio speciale Babel Sky TV all'International Migration Art Festival 2012) e la raccolta di videointerviste *Ritratti di donna e di terra* (2015), che ricerca e documenta la specificità di genere in agricoltura e nella trasformazione dei prodotti della terra. Dal 2015 al 2017 intraprende un viaggio di ricerca con videointerviste alle donne pastore in Italia, a partire dal quale è stato realizzato *In questo mondo* (2018).

*Anna Kauber (Italy) is a director, author, and landscaper; she lives in Parma. She studies and popularizes life and work in the rural world, and deals in particular with social and cultural topics regarding communities. In 2014, she published the book Le vie dei campi, which received the rural literary prize Parole di Terra. She is interested in the relationship between humans, the land, and food, and has made a number of documentaries, such as Ciclone Basmati (2012), which she shot in Italy and India, about food and immigration (winner of the special Babel Sky TV Award at the 2012 International Migration Art Festival) and the collection of video interviews Ritratti di donna e di terra (2015), which studies and documents gender-specific phenomenon in farming and in agricultural products transformation. From 2015 to 2017, she conducted video interviews of female shepherds throughout Italy, which became the starting point of In questo mondo (2018).*

**filmografia/filmography**  
*Ciclone Basmati* (doc., 2012), *Ritratti di donna e di terra* (doc., 2015), *In questo mondo* (doc., 2018).

## IN QUESTO MONDO

**regia/director**

Anna Kauber

**montaggio/film editing**

Esmeralda Calabria,

Chiara Russo

**musica/music**

Valerio Camporini Faggioni

**suono/sound**

Ignazio Vellucci

**interpreti/cast**

Michela Agus, Rosa

Aquilanti, Anna Arcari,

Michela Battasi, Assunta

Calvino, Brigida Ciorciaro,

Lucia Colombino, Marica

Colombino, Caterina De

Boni Fiabane, Adolorata

Di Fiore, Donatella

Germano, Rosetta

Germano, Gabriella

Michelozzi, Elia Nicolai,

Maria Oliveto, Rosina Paoli,

Efisia Podda, Anne Line

Redtroen, Aste Redtroen,

Alessandra Tomei,

Assunta Valente

Maria Pia Vercella Marchese

**produttori/producers**

Laura Borrini,

Esmeralda Calabria,

Anna Kauber

**produzione/production**

Solares Fondazione

delle Arti,

Akifilm

\*\*

**contatti/contacts**

Solares Fondazione

delle Arti

produzione@solaresdellearti.it

www.solaresdellearti.it